

## **« Chinderbahnhof » Bern wird ausgezeichnet Einzigartiger Kinderhütedienst am Bahnhof besteht seit einem Jahr**

Die Betreiber der S-Bahn Bern bieten seit Dezember 2004 im Bahnhof Bern einen Kinderhütedienst an. Der so genannte Chinderbahnhof Bern erlaubt Eltern ihre Termine in der Stadt wahrzunehmen und Einkäufe zu besorgen, während die Kinder von ausgebildeten Fachpersonen betreut werden. Mit diesem schweizweit einzigartigen Service ist es einfacher geworden auch mit Kindern den öffentlichen Verkehr zu benutzen. Nun wurde der Chinderbahnhof Bern bei der Verleihung des Innovationspreises öffentlicher Verkehr 2005 mit dem Anerkennungspreis der Fachjury ausgezeichnet. (Sprache: de)

Weitere Informationen:  
Chinderbahnhof Bern

<http://www.chinderbahnhof.ch>

## **Le « Chinderbahnhof » de Berne montré en exemple Un cas unique de garderie dans une gare**

Les exploitants des lignes ferroviaires régionales bernoises proposent, depuis décembre 2004, un service de garde d'enfants en gare de Berne. La garderie, appelée « Chinderbahnhof Bern », permet aux parents de confier leurs enfants à des puéricultrices certifiées, pendant qu'ils vaquent à leurs obligations en ville. Ce service unique en Suisse et qui contribue à augmenter l'attractivité des transports en commun, s'est vu décerner par le jury le prix d'innovation 2005 des transports publics. (langue : allemand)

Pour plus d'informations:  
Chinderbahnhof Bern

<http://www.chinderbahnhof.ch>

01.12.2005

Unterstützt von:



Mobilservice  
c/o Büro für Mobilität AG  
Hirschengraben 2  
3011 Bern  
Fon/Fax 031 311 93 63 / 67

Redaktion: Julian Baker  
[redaktion@mobilservice.ch](mailto:redaktion@mobilservice.ch)  
Geschäftsstelle: Martina Dvoracek  
[info@mobilservice.ch](mailto:info@mobilservice.ch)  
<http://www.mobilservice.ch>

## Auszeichnung für den Chinderbahnhof Bern

**Bei der Verleihung des Innovationspreises öffentlicher Verkehr 2005 wurde der Chinderbahnhof Bern heute Mittwoch, 16. November 2005, in Landquart GR mit dem Anerkennungspreis der Fachjury ausgezeichnet. Der Kinderhütedienst direkt im Bahnhof ist ein schweizweit einzigartiger Service. Er wird seit Dezember 2004 von der S-Bahn Bern angeboten.**

Die drei Betreiber der S-Bahn Bern, die BLS Lötschbergbahn AG, der Regionalverkehr Bern–Solothurn RBS und der Regionalverkehr Mittelland RM, bieten seit dem Fahrplanwechsel vom 12. Dezember 2004 im Bahnhof Bern einen Kinderhütedienst an. Der sogenannte Chinderbahnhof Bern erlaubt Eltern bzw. Grosseltern, ihre Termine in der Stadt wahrzunehmen und Einkäufe zu besorgen, während die Kinder von ausgebildeten Fachpersonen betreut werden. Es ist damit nochmals einfacher geworden, auch mit Kindern den öffentlichen Verkehr zu benutzen, nachdem auf der S-Bahn Bern bereits überwiegend Niederflurzüge mit kinderwagenfreundlichen Einstiegen verkehren.

Im Rahmen des Innovationspreises öffentlicher Verkehr 2005 haben der Verkehrsclub der Schweiz VCS, der Schweizerische Eisenbahn- und Verkehrspersonal-Verband SEV und der Verband öffentlicher Verkehr VöV dem Chinderbahnhof Bern den Anerkennungspreis der Jury verliehen. Sie würdigen damit den wertvollen Beitrag des Projekts zur Steigerung der Attraktivität des öffentlichen Verkehrs bei der wichtigen Zielgruppe der Fahrgäste mit kleinen Kindern sowie den kundenfreundlichen und professionellen Betrieb des Kinderhütedienstes.

Im Chinderbahnhof Bern werden Kinder im Alter zwischen 2 und 8 Jahren während maximal drei Stunden betreut. Die 100 m<sup>2</sup> grosse bunte Kinderwelt bietet Kurzweil mit Musizieren, Singen, Basteln, Verkleiden, Märchen hören, Kasperlen usw. Im Dezember bieten die Betreuerinnen ein spezielles Weihnachtsprogramm an, das vom Verzieren von Lebkuchen über das Gestalten von Weihnachtsdekorationen bis zum Basteln einfacher Geschenke reicht. Und die Kleinen lernen Versli für den Samichlaus.

Der Chinderbahnhof Bern ist im RBS-Bahnhof (Züge nach Worb, Jegenstorf, Solothurn und Unterzollikofen) einfach zu finden. Er ist von Montag bis Freitag von 09.00 bis 18.30 Uhr und am Samstag von 10.00 bis 16.30 Uhr geöffnet. Der Preis beträgt CHF 8.– für die erste Stunde und je CHF 6.– für die zweite und dritte Stunde für Kundinnen und Kunden mit einem Billett des öffentlichen Verkehrs. Kundinnen und Kunden ohne Billett bezahlen CHF 10.– für die erste und CHF 8.– für die zweite und dritte Stunde.

Ergänzende Auskünfte:

Jürg Kernen, Leiter Marketing und Verkauf RBS, Telefon 079 364 97 07

Internet: [www.chinderbahnhof.ch](http://www.chinderbahnhof.ch) und [www.s-bahn-bern.ch](http://www.s-bahn-bern.ch)

Bern, 16. November 2005

## Der Chinderbahnhof

BLS, RBS und RM betreiben ersten S-Bahn-Kinderhütendienst der Schweiz



Der Chinderbahnhof ist ein schweizweit einzigartiger Service: Ein Kinderhütendienst direkt im Hauptbahnhof. Damit bietet die Berner RailCity zentral eine neue Dienstleistung für die ganze Familie. Während die Eltern oder Grosseltern unbekümmert ihren Besorgungen und Terminen in der Stadt nachgehen, verbringt der Nachwuchs eine spannende Zeit im Chinderbahnhof – betreut von ausgebildetem Fachpersonal. Für Benutzende der öffentlichen Verkehrsmittel wird jede Hütestunde zudem günstiger. Betrieben wird der Chinderbahnhof vom bekannten Berner Kinderhütendienst «Smallworld».

### Viel Betrieb für kleine Gäste

Betreut werden Kinder im Alter zwischen 2 und 8 Jahren während maximal drei Stunden. Geboten wird auf 100 m<sup>2</sup> eine bunte Kinderwelt, eingerichtet mit Möbeln unseres Partners IKEA. Dazu kommt ein unterhaltendes Programm aus Musizieren, Singen, Basteln, Verkleiden, Märchen hören, Kasperlen, sowie dann und wann der Besuch eines Clown oder von Samichlaus und Schmutzli.

### Alle Kinder und Eltern jederzeit willkommen

Während der Öffnungszeiten können die Kinder jederzeit ohne Voranmeldung vorbeigebracht werden. Auf einer Kundenkarte werden die wichtigsten Informationen zu Familie und Kind erfasst. Zudem hinterlässt man die Natelnummer, damit man immer erreichbar bleibt. Wer kein Handy besitzt, bekommt kostenlos ein Leihgerät von Swisscom - als Partnerin - zur Verfügung gestellt.

### Vergünstigt mit dem öV-Fahrausweis

Gegen Vorweisen des öV-Tickets – sei es Abo, Mehrfahrtenkarte oder Einzelbillett – wird die Hütestunde im Chinderbahnhof günstiger. Damit wird Bahn-, Bus- und Tramfahren noch interessanter.



Kundinnen/Kunden mit einem öV-Billett		
Preis	1. Stunde CHF 8.--	2.+3. Stunde CHF 6.--
Kundinnen/Kunden ohne öV-Fahrausweis		
Preis	1. Stunde CHF 10.--	2.+3.Stunde CHF 8.--

Für einen bescheidenen Beitrag werden auch Znüni und Zvieri angeboten. Tee oder Sirup ist für die Kinder jederzeit gratis erhältlich. Der Kinderwagen kann parkiert werden, und eine Wickelstation steht zur Verfügung.

Chinderbahnhof  
Kinderhütendienst S-Bahn Bern  
Im Bahnhof RBS, Neuengass-Unterführung  
3011 Bern  
Tel. 031 311 14 01  
E-Mail: [chinderbahnhof@rbs.ch](mailto:chinderbahnhof@rbs.ch)  
Internet [www.chinderbahnhof.ch](http://www.chinderbahnhof.ch)

Öffnungszeiten  
Mo – Fr 09.00 - 18.30 Uhr  
Sa 10.00 - 16.30 Uhr

